

TRACTOARELE S.M.T. SA LUCREZE DIN PLIN

Mecanizatorii din S.M.T. au un rol deosebit de important în grăbirea muncilor agricole de toamnă. Dacă ei fac ca mașinile pe care le au în seamă să funcționeze cu toată capacitatea, atunci aratul, semănatul și celelalte lucrări pot fi terminate de bună seamă la timp. Practica arată că așa se și întâmplă în multe părți. Mecanizatorii de la S.M.T. din regiunile Oradea, Constanța și Stalin, muncind cu multă râvnă, au reușit să realizeze planul pentru perioada de toamnă în proporție de 52-54 la sută. Sînt unități care au și efectuat trei sferturi din planul pentru acest sezon. Printre ele se numără: S.M.T. Smeeni din Regiunea Ploiești, S.M.T. Marghița din Regiunea Oradea, S.M.T. Adamclisi din Regiunea Constanța și altele. O seamă de brigăzi au ajuns să îndeplinească întregul plan. Ba l-au și depășit. Așa stau lucrurile cu brigada a 14-a de la S.M.T. Ghiorca-Oradea, brigada a doua de la S.M.T. Odobescu-București și cu altele. În general, pînă la această dată, S.M.T. din întreaga țară au efectuat 44,4 la sută din planul pe care-l au pentru toamnă. E, desigur, un lucru bun.

Preocupări ACTUALE

Totuși, trebuie să spunem că se poate face și mai mult. Sînt regiuni ca Bacău, Hunedoara etc. unde planul pentru sezonul actual n-a fost realizat decât în proporție de 32-33 la sută. S.M.T. Padina din Regiunea Ploiești, S.M.T. Adjid din Regiunea Bacău, S.M.T. Simian din Regiunea Craiova și altele au realizat doar 22-30 de procente din plan. Cum se explică acest lucru? Iată cum.

În unitățile amintite, progresele pentru muncile de toamnă s-au făcut superficial. Tractoarele n-au fost revizuite cu simț de răspundere iar acum, unele dintre ele nu fac față. În Regiunea Iași, de pildă, au intrat zilele acestea în reparații neplanificate nu mai puțin de 74 de tractoare. Același fenomen se observă și în Regiunile Bacău și Craiova. Și se mai întâmplă un lucru. De obicei, tractoarele sînt trimise în stații pentru reparații, în loc să se folosească atelierele mobile. Ceea ce face ca S.M.T. din anumite regiuni să nu lucreze pe măsura posibilităților este și faptul că aici nu s-a organizat — deși condiții există — munca în două schimburi.

Tempul se menține încă prețios. Mecanizatorii din S.M.T. trebuie să profite de acest lucru și să-și intensifice activitatea.

TRACTOARELE TREBUIE SĂ LUCREZE DIN PLIN LA ARAT ȘI LA SEMĂNAT.

Pe urmele materialelor publicate

Despre aprovizionarea cu gaze lichefiate

Desi aprovizionarea cu gaze lichefiate ține tot mai mult pas cu sporirea continuă a numărului posesorilor de rezouri și sobe cu aragaz, acum cînd vremea s-a răcit și consumul e mai mare, în unele localități din țară se mai semnalează deficiențe în această privință. Despre ele ne-au informat în ultimele zile scrisori primite din Timișoara, Găești, Tg. Jiu etc. Referindu-se la un articol apărut anul trecut în ziarul nostru, prin care tov. Dumitru Popovici, directorul Direcției Generale de aprovizionare și desfacere din cadrul Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei, anunța o serie de măsuri ce urmează să fie luate pentru o deservire corespunzătoare a abonaților cu butelii pline de aragaz, autorii acestor scrisori se interesează de modul în care au fost traduse în viață aceste măsuri. „Cînd va intra în funcțiune stația de îmbuteliere de la Timișoara despre care se amintea?” — ne întreabă de pildă, cititorul L. Suvăgău din orașul Timișoara. Asemenea întrebări ne pun și diferiți cititori din Regiunea Constanța.

Spre a da un răspuns precis tuturor celor care ne cer relații în legătură cu aceste probleme cit și cu altele legate de aprovizionarea cu gaze lichefiate, ne-am adresat din nou tov. Dumitru Popovici.

— Am vrea să știm în primul rînd care-i stadiul lucrărilor stațiilor de îmbuteliere de la Timișoara și Constanța.

— Avem toate temeliile să spunem că ambele vor fi terminate pînă la sfîrșitul anului. Depunem toate eforturile ca cea de la Timișoara — unde numărul abonaților e foarte mare — să fie gata chiar pînă la sfîrșitul acestei luni. În prezent, se fac probe tehnologice. Totoda-

PENTRU ASIGURAREA NAVIGAȚIEI



La vîrsarea Dunării prin brațul Sullina în Mare, se depun în mod continuu aluviuni mlesorîndu-i adîncimea.

Pentru asigurarea navigației pe acest braț, harnicii muncitori de la Asociația Fluvială a Dunării de Jos lucrează la dragarea canalului. Totodată colectivul de muncitori și tehnicieni se străduie să realizeze cit mai mari economii. De la începutul anului, valoarea economiilor obținute prin reducerea cheltuielilor, mărirea productivității muncii și reducerea cantității de combustibil consumat trece de suma de 1.500.000 lei.

Echipajul dragărilor „Marea Neagră”, de pildă, a redus costul reparațiilor capitale cu 200.000 lei, lînd parte la demontarea și montarea cupelor. În clișeu: Toma Sarav, dragor șef de pe acest vas, urmîrind mersul lucrărilor de dragare.

Foto: NICU VASILE

Noi gospodării colective

Rezultatele obținute de colectivitățile din Padina, Rădăuți, Pogonele, au întărit convingerea membrilor întovășirii din Scutelnici că munca în comun în gospodăria colectivă, unde producția agricolă se dezvoltă multilateral și contribuie astfel la creșterea nivelului de trai al colectivităților, este cea mai avantajoasă pentru ei.

Ca urmare cele 118 familii de țărani întovășiți au hotărît să transforme întovășirea lor în gospodărie agricolă colectivă. În adunarea de constituire colectivității au hotărît ca gospodăria lor să poarte denumirea de „7 Noiembrie”. Ei au

stabilit totodată și primele măsuri pentru dezvoltarea continuă a gospodăriei lor. (Agerpres)

CLUJ (de la corespondenții noștri). — Ieri în satul Birlea, Rădăuți, a avut loc adunarea de constituire a unei noi gospodării colective în care au intrat țărani întovășiți din acest sat. Cu o zi înainte, au pășit pe drumul gospodăriei colective și întovășiții din satul Adalin, Rădăuți. Ei au hotărît ca unitatea lor să poarte numele de gospodărie colectivă „7 Noiembrie”.

Ultimele știri

MAI MULT MINEREU PENTRU FURNALE

HUNEDOARA (de la corespondenții noștri). — Colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni de la mina Gherla, s-a angajat ca anul acesta să extragă și să trimită furnașilor importante cantități de minereu în afara prevederilor de plan. Organizând mai bine munca, alți la lucrările de pregătire cit și la extracție, ei au reușit să depășească randamentele de lucru planificate. Ca urmare de la începutul anului s-au extras peste 17.000 tone minereu de fier peste plan.

INTREPRINDERE PENTRU PROCURAREA ANIMALELOR DE RASA

De cînd, conducerea Ministerului Agriculturii a hotărît înființarea întreprinderi de stat pentru aprovizionarea

cu animale de reproducție (I.S.A.A.R.) Noua întreprindere va avea în subordine ofiții regionale de aprovizionare cu animale de reproducție, care îau înălță prin transformarea ofițiilor regionale ale Centrului farmaceutic zooveterinar.

CONSFAȚUIRE CU PRIVIRE LA PREZENTAREA GRAFICĂ A CĂRȚII

Consiliul superior editorial din R. P. Romîna a organizat o consfătuire în cadrul căreia au fost dezbătute o serie de probleme privind prezentarea artistică grafică a cărții și un proiect de măsuri privind îmbunătățirea prezentării artistice grafice și realizării poliografice a cărții. Au participat conducători și lucrători din edituri, din poligrafie, artiști plastici, critici de artă, precum și reprezentanți ai conducerii Ministerului Învățămîntului și Culturii. În încheierea consfătuirii a luat cuvîntul tov. Constantin Prisnea, adjunct al ministrului Învățămîntului și Culturii și președinte al Consiliului superior editorial din R. P. Romîna.

LOCUINTE DATE ÎN FOLOSINȚĂ

PETROSANI (de la corespondenții noștri). — Constructorii de locuințe au terminat și date în folosință anul acesta 472 apartamente. În momentul de față ei execută lucrări la alte locuințe care vor fi date în folosință pînă la sfîrșitul anului.

BILANT RODNIC

Muncitorii, inginerii și tehnicienii din întreprinderile ce aparțin Ministerului Industriei Petrolului și Chimiei au încheiat bilanțul primelor trei trimestre ale acestui an cu o depășire de 2,1 la sută a planului producției marfă, realizând peste plan importante cantități de produse. Astfel chimisții au dat în plus în această perioadă 20.390 tone de sodă calcinată și caustică, peste 10.000 tone de acid sulfuric, 3.000 vagoane grăsiminte cu fosfor, 28,7 tone fier sintetic etc. În industria petrolului s-au forat peste plan 32.356 m și au fost produse în plus 15.054 tone benzină, 26.707 tone motorină, 24.920 tone oleuri minerale, 6.782 tone gaze lichefiate și alte produse.

CUTREMURUL DE IERI

În ziua de 13 octombrie, la ora 4h21'53", seismografele secției de seismologie a Observatorului din București al Academiei R. P. Romîne au înregistrat oscilațiile unui cutremur de Pământ al cărui epicentru probabil se găsește în direcția nord-est, la circa 160 km. departare de București. Cutremurul a fost simțit la București avînd gradul de intensitate macrosismică 5-6. (Agerpres)

CUM VA FI VREMEA ?



Pentru zilele 15, 16 și 17 octombrie, a.c. se prevede următorul timp probabil: ÎN BUCUREȘTI: Vremea instabilă. Cîșu variabil. Temporal va ploua. Vînt potrivit, temperatura în scădere ușoară către sfîrșitul intervalului. ÎN ȚARĂ: Vremea instabilă. Cer variabil, temporal noros. Ploi locale vor cădea în cea mai mare parte a țării. Vînt potrivit în începutul din sectorul vestic, apoi din est. Temperatura în scădere.

P. IEȘEANU
(Continuare în pag. 2-a)

O înfrîngere a colonialiștilor

Correspondență telefonică din New York

Deși a fost amînat cu 24 de ore, deși președintele sesiunii Adunării Generale a O.N.U. și-a sfîrșit ciocnîndu-l izbîndu-l de pupitrul, deși delegații ai unor țări au fost împiedicați să vorbească de către președintele Bolland, deși reprezentantul american a făcut tot posibilul ca să schimbe atmosfera, votul inevitabil s-a produs. Propunerea U.R.S.S. cu privire la necesitatea examinării în gîndința plenară a Adunării Generale a O.N.U. a problemei acordării independenței țărilor și popoarelor coloniale a fost adoptată în unanimitate.

Fără îndoială că ultimele zile, dar mai cu seamă cea de ieri, de joi dimineață, va intra în istoria O.N.U. în această zi puterile colonialiste au suferit una dintre cele mai puternice înfrîngeri din istoria lor. După cum se știe, în Comitetul general ele au făcut tot ce au putut pentru a împune ca această problemă care afectează viața a aproape 100 milioane de oameni — dar mai mult decît atât, care poate provoca conflicte armate și războaie, punînd în primejdie pacea și securitatea, să fie discutată nu în Adunarea Generală, ci într-un comitet al O.N.U.

Era însă clar că negustorii de sclavi se găseau tot mai izolați și că marea majoritate a statelor va vota în favoarea propunerii sovietice. După înflăcăratul și convingătorul discurs rostit de N. S. Hrușciov cea mai mare parte a vorbitorilor s-a pronunțat pentru discutarea problemei în ședința Adunării Generale.

La un moment dat la tribună s-a urcat însă reprezentantul Filipinelor, reprezentantul acelei țări pe care Dulles o denumea adeseori „nepotul preferat al Americii”. Și „nepotul” nu a vrut să înșele așteptările unchiului. Așa că a început să deșarte tot sacul răsuflatelor calomniilor anticomuniste. Grosolanele sale atacuri îndreptate împotriva statelor socialiste au primit o replică demnă, viguroasă, din partea reprezentantului țării noastre. Dar cu toate acestea, manevrele obstrucționiste ale acestor colonialiști nu au avut sfîrșit. După ce și alți delegați au vorbit în sprijinul propunerii sovietice, după ce devenise cîț se poate de clar că nimeni și nimic nu mai poate schimba cursul evenimentelor, a luat cuvîntul reprezentantul american Wilcox. Acesta a început să reia placa uzată a calomniilor la adresa popoarelor din țările de democrație populară. Reprezentantul țării noastre pune din nou lucrurile la punct și cere cu fermeitate președintelui Adunării să asigure respectarea tuturor țărilor membre ale O.N.U.

Bolland nu-și mai poate stăpîni nervii.

Încalcați președinte — după cum l-a denumit un gazetar american — și-a sfîrșit ciocnîndu-l cu care izbea în masă. Apoi, încălcînd toate regulile de procedură, în timp

ce un ușier aduna de pe jos sfîrșimturile prezidențialului ciocnînd, Bolland anunșă suspendarea ședinței...

Pe fețele imensei majorități a delegaților se citea stupefarea, stupefarea și indignarea. Minute în șir nimeni nu a părăsit sala de ședință. Totușora le apăsese limpede în acel moment că manevra fusese premeditată, îndelung chibzuită.

Un ziarist american cu care am stat de vorbă mi-a declarat că președintele a suspendat ședința tocmai în momentul în care votul era pe punctul de a avea loc și cînd toate pronosticurile erau favorabile cererii U.R.S.S. El mi-a afirmat că președintele a suspendat ședința pentru a permite puterilor occidentale să întoarcă votul în favoarea lor și că Wilcox a primit îngrata misiune de a obține cîștigarea de timp în vederea exercitării de noi presiuni asupra unor delegații.

Totul a fost însă în zadar.

Complet izolate, puterile coloniale, liste au fost nevoite să facă pasul pe care au încercat, cu deznădăde, să-l evite încă din momentul cînd a început să se discute ordinea de zi a sesiunii. Ele au fost silite să se realizeze majorități, pentru a atenua cit de cit impresia produsă și înfrîngerea ce avea să urmeze.

Așadar cererea Uniunii Sovietice a fost votată în unanimitate.

Înfrîngerea de astăzi a puterilor colonialiste e semnificativă. Ea nu este nici prima, dar nici ultima.

MIRCEA RADULESCU

13 octombrie 1960.

MILIONUL FLORAR

Parcurile orașului, a.c. un mijloc de toamnă, au un colorit anume și rugina frunzelor. Însă, lezând prețioșii autografe anotimpului, iar florile și Florile își risipește generos petalele și odată cu prima brînză a toamnei își încheie existența... pînă la primăvara viitoare. Așa spun legile botanice. Și năclăușii florilor, știți cîte pînsele s-au plantat în aceste zile în oraș?

INSTANTANEE

Peste un milion. Adică un milion florar pentru zîmbetul copiilor, pentru lîrșimul îndrăgostiților, pentru estetica orașului, pentru plăcerea noastră a tuturor. În locul pelinilor secerate de nopțile reci de toamnă, pînsele și trandafirii sînt răsfățați în floare dimineața sub supravegherea grădinarilor care le ocrotesc drumul în lume.

Nu mai în plața Nicolae Bălcescu au fost plantați 2500 de trandafiri iar în altele piete și parcuri, mil

și mil de fire de trandafiri se înalță ca o ofrandă adusă „zînelor melodeor”. Dar horticultorii orașului se gîndesc încă de pe acum la gospodăria și la primăvara care vine. În noua plată a Palatului Republicii, în mijlocul orașului care s-a înălțat anul acesta, s-au sădit 50.000 de lalele, narcise și bujori.

Este fără îndoială semnul unei vieți tot mai frumoase faurită într-o ceașcă dragă, unde oamenii știu să trăiască așa cum se cuvine.

Ai plecat dimineața la treabă, prietene? Ai trecut-oaceia în stălia de tramvai cînd ai văzut rîndul de alături poștiga rece și insensibilă a birmei... Dar florile? Navea nici o grijă. Harnicii horticultori au și venit în oraș și ei sînt la locul lor. Și în clipa aceasta cînd înima îți bate cu emoție, te gîndești desigur și la ei!

D. TABACU

Mineratul NOULUI

Cetățeanul venit cu diverse treburi în Orașul Stalin s-a obișnuit să găsească mai întodeauna cite ceva nou în comerțul de stat. Și nu o vorba numai de vitrinele magazinelor alcătuite ingenios, cu mijloace mecanice de expunere a produselor, ori de originalitatea execuției unor firme luminoase. Este vorba de o problemă mai importantă și anume de introducerea și răspîndirea metodelor de deservire înaltă. Doar aici, în acest oraș, s-a deschis primul bufet-expres cu „automate” pentru diferite gustări, prăjituri, bere etc. Tot aci s-au deschis — printre primele din țară — trei magazine alimentare cu autodeservire.

Cel mai nou magazin alimentar cu autodeservire a luat ființă pe strada 7 Noiembrie nr. 13. Firma luminoasă, cu lîcere mari și roșii de neon, atrage de departe atenția trecătorilor cu invitația: „Ser, vii-va”. În interiorul magazinului, amenajat în condițiuni moderne, e un albastru de material plastic. O curprîză plăcută o constituie faptul că în acest magazin se pot cumpăra diverse produse lactate, bîuturi etc. păstrate la rece. Iată-l, de pildă, în clișeu nr. 1 — pe mîistrul rectificator Ludovic Hupău, de la fabrica „Rulmentul” din Orașul Stalin, ale gîndu-și direct din vitrina frigorifică citeva sticle cu bere rece. Este explicabil deci că volumul vînzărilor crește. În loc de 300.000 lei vînzare lunară cit se realiza anterior, cînd magazinul funcționa cu deservire obișnuită, astăzi acest magazin realizează — într-o lună de zile — o vînzare de peste un milion lei.

Se vede treaba însă că avantajele autodeservirii au cîștigat și pe vecinii — adică pe lucrătorii din unitățile de comerț cu alt obiect de activitate — să împrăziseze și ei această metodă înaltă. În acest fel, pe aceeași stradă — și anume la nr. 15 — s-a deschis un magazin de încălăminte care funcționează pe bază de autodeservire. „Alegeți modelul preferat direct din expoziție”. Te înduamă unul din alăsele din interior. Într-adevăr, întregul magazin este o frumoasă expoziție, cuprînzînd un sortiment variat de încălăminte produsă de uzinele „Kirov”-București, „Ilerbek”-Cluj, fabrica „Bela Breiner”-Timișoara, „Art”-Oradea.

Vînzarea în magazin se desfășoară operativ. Încălăminte este ordîndu-l în vitrinele deschise ce străduieșe pereții interiori ai magazinului, pe numere, modele și culori. Prețul articolelor de încălăminte respectiv este imprimat pe talpa sau în interiorul pantofului. Iată-o, în clișeu nr. 2 pe tovarășul lăncu, de loc din Focșani, care — alături în trecere prin Orașul Stalin — își alege bucurăsoare direct din vitrina deschisă o elegantă pereche de pantofi. Pentru probă, îl stau la dispoziție scaunele moderne, tapitate cu vinilin, după care nu-i rămîne decît să achite costul pantofilor la casă. În aceeași ordine, și-au mai cumpărat pantofi după nou sistem de vînzare muncitorilor lăncu Binder de la fabrica „Purtătorul roșu”, sora medicală Ana Mălin, pensionara Tereza Panait și alții.

Peste drum, la nr. 14, găsăm introdusă autodeservirea în localul

unei... Ubrărilor, tot prima de acest gen din țară. Și aici au dispărut teșelele, cărțile fiind ordîndu-le în rafturi deschise pe grupe: politice, ideologice, tehnico-stiințifice, literare, de artă, sport. Găsim aici cărți lipărite în limba romîna, ca și în limbile germană și maghiară. Un adevărat „prieten al cărții” este și mîistrul Ioan Lutsch de la întreprinderea „Electroprețiat”-Sădele, posesor al unei frumoase biblioteci personale și autor al unor însemnate însoații. Iată-l, în clișeu nr. 3, alegîndu-și o nouă carte din raft.

Dar să mergem mai departe. Bund, oraș, în plața „23 August” din apropiere, pentru a intra în primul magazin din țară cu automate pentru produse industriale. Inițiatorul și constructorul principal al acestor originale automate este comunistul N. Marino, tehnician la O.C.L. Produce industriale Orașul Stalin. De o parte și de alta a magazinului, se află insurite 40 de automate ce cuprind fiecare cite 38 de cupe cu tot altele sortimente de cravate, baliste, ciornari, curele și alte produse. Printre simpla anasare, pe buton (ca în clișeu nr. 4), obiectul ales se oprește în dreptul cumpărătorului. După achitarea la casă și după „dezlegarea” automată, respectiv efectuarea mecanică de casieră, cupe cu articolele alese se deschide și astfel cumpărătorul intră în posesia lui. Tot în acest magazin găsim și o altă noutate: un panou-ultrînă cu 75 articole de parfumerie și galanterie, merotate separat și avînd alăsele prețurilor respective. Obiectul ales este adus la casă prin banda voluntă și eliberat cumpărătorului.

Nou este și sistemul de deservire de la raionul de fîsături, unul din cele 12 raioane ale magazinului universal „Elegant” din cartierul „Tractori”, deschis nu de mult. Varietate sortimente de fîsături sînt expuse aici pe 240 rulouri-moblie. Prin punerea în mișcare a rulourilor, cumpărătorii pot examina mai ușor fîsăturile expuse și își pot da seama mai bine de calitatea lor. Și acest sistem al expunerii deschise, ca și celelalte metode înalte de deservire în comerț cîștigă tot mai mult suflațiile cumpărătorilor, întrucît asigură o deservire promptă, operativă.

Text: MIRCEA SCRIPCA și GHENADEA VINȚI
Foto: N. VASILIU.

Convocarea cu regularitate a sesiunilor la sate

Importanța sesiunilor în activitatea sfaturilor populare reclamă o necesitate o minuiască pregătire organizatorică a acestora. Pregătirea constă în alegerea celor mai importante și actuale probleme spre a fi puse în discuția sesiunilor, pregătirea materialelor ce sînt prezentate, astfel ca să poată fi luate măsurile cele mai potrivite pentru realizarea sarcinilor ce decurg din legi, hotărâri și alte acte normative ale organelor superioare.

În legătură cu sesiunile sfaturilor populare comunale trebuie să arătăm că acestea se desfășoară în prezent cu mai multă regularitate, pregătirea lor este făcută din timp și cu mai multă răspundere. Convocarea deputaților se face în termenul legal stabilit și în același timp acestia sînt informați și pregătiți asupra problemelor ce urmează să fie dezbătute în sesiuni, ceea ce le dă posibilitatea să ia legătura cu alegătorii din circumscripția electorală respectivă pentru a cunoaște părerea acestora în soluționarea diferitelor probleme, ori diverse propuneri și observații ale acestora. În practica muncii multor sfaturi populare s-a statornicit obiceiul ca în sesiuni să fie prezentate informații asupra activității unor comisii permanente. De asemenea, sesiunile ascultă rapoarte ale deputaților privind felul în care aceștia și-au îndeplinit sarcinile încredințate.

Este un lucru pozitiv că sesiunile sfaturilor populare comunale examinează tot mai mult întreaga sferă de probleme ce cad în competența lor în funcție de importanța și actualitatea acestora. Trebuie reținut faptul că acolo unde s-a analizat temeinic problema supusă discuției sesiunii, au fost luate și măsurile corespunzătoare care au dus la rezultate bune. În ultimele luni, comunele și satele Regiunii Constanța s-au transformat în adevărate șantiere de gospodărie și înfrumusețare, ca rezultat al măsurilor luate în sesiunile sfaturilor populare comunale. Aici, deputații au lucrat concret în circumscripțiile electorale respective cu alegătorii pe care i-au antrenat la realizarea acestor lucrări.

Cu toate realizările obținute în activitatea celor mai multe dintre sfaturile populare în această privință, trebuie arătat că în organizarea și desfășurarea sesiunilor sfaturilor populare comunale se manifestă încă unele lipsuri. În legea sfaturilor populare se arată că sesiunile sfaturilor populare comunale

trebuie să aibă loc o dată pe lună. În unele locuri însă acest lucru nu este respectat.

Este fără îndoială o abatere de la prevederile legii, o nesocotire a drepturilor pe care le au deputații de a fi convocați și consultați în luarea unor hotărâri. Răspunderea pentru aceasta revine în primul rînd comitetelor executive ale sfaturilor populare comunale, dar și comitetelor executive ale sfaturilor populare raionale și regionale care aveau datoria să controleze cum este respectată această îndatorire.

Este de aceea de datoria comitetelor executive ale sfaturilor populare raionale și regionale să analizeze cauzele acestor stări de lucruri și să acorde un sprijin mai mare acelor sfaturi populare comunale în activitatea cărora s-au manifestat astfel de lipsuri.

Toată atenția trebuie acordată hotărârilor care se iau în sesiune ca și îndeplinirii lor. În marea lor majoritate sesiunile comunale iau hotărâri bune. Cu toate acestea se mai întîmplă cazuri cînd acestea cuprind multe generalități devenind astfel formale.

Hotărârile luate în sesiunile sfaturilor populare comunale nu cuprind întotdeauna măsuri organizatorice de masă, sarcini pentru deputați și comisii permanente. Acestea sînt expediate în niște simple enunțuri legate de termene pentru îndeplinirea unor sarcini de către comitetul executiv al sfatului popular respectiv. Trebuie înțeles că rolul deputaților în sesiuni nu se reduce numai la fixarea unor termene și enunțarea problemelor, ci la găsirea și stabilirea măsurilor organizatorice și de masă cele mai potrivite pentru ducerea la îndeplinire a sarcinilor analizate și dezbătute în sesiuni. Rezultatul astfel că centrul de greutate trebuie pus tocmai pe mobilizarea și antrenarea deputaților și a întregii mase de cetățeni prin formele organizatorice de legătură cu masele, comisii permanente, comitete de cetățeni pe circumscripții etc.

Este de datoria comitetelor executive ale sfaturilor populare comunale, raionale și regionale să manifeste mai multă preocupare pentru organizarea și desfășurarea sesiunilor la comune, pentru îndeplinirea hotărârilor pe care le iau și îndeosebi să-și concentreze atenția spre lichidarea lipsurilor semnalate.

DUMITRU POPA

Cronica arădană

SORTIMENTE NOI

Sporirea numărului sortimentelor constituie o preocupare permanentă pentru colectivele multor întreprinderi arădene. Fabrica „Tricolor roșu”, de pildă, pune acum la dispoziția pieței cârmăși bărbășești din rețea în masele și culori variate precum și jerseyuri, plovere, tricouri și trențuiri pentru copii și adulți cu fermoare lungi. Printre noile produse ale întreprinderii de industrie locală „Progresul” sînt mult apreciate de cumpărători materialul seanjă pentru balonase, plase fine pentru biciclete, noile modele de mișcări dantele, fețele de masă, perdelele de material plastic.

PENTRU BUNA DESERVIRE A CETĂTENILOR

În ultimele 3 luni în orașul Arad s-au deschis 7 noi magazine de desfacere a diferitelor produse și bunuri de larg consum. Printre acestea figurează o unitate de desfacere auto-moto și biciclete, un magazin „Bijuteria” și unul cu produse de artizanat și oaspeții, unități care desfac în mod legal și băuturi, produse ale gospodăriilor de stat și colective, carne și produse de carne.

Magazinul specializat care desface articole auto-moto a vîndut în două luni 186 motociclete, 540 biciclete și alte produse.

CIFRE GRĂTOARE

În cele trei trimestre ale anului acesta numai prin valorificarea rezervelor interne, muncitorii întreprinderilor orașului Arad au realizat economii însumînd aproape 6 milioane lei. Prin aplicarea a 182 propuneri de inovații privind valorificarea rezervelor interne din întreprindere, la uzinele „Gheorghe Dimitroff” s-au realizat 1.200.000 lei economii.

GH. ROȘCA
correspondent voluntar

Impresiile unor vizitatori ai Pavilionului de mostre

Un vizitator, sosit tocmai din munții Apuseni, a transcris pe fila unei cărți de sugestii de la Pavilionul de mostre din Capitală gândurile care i-au cuprins în fața celor expuse acolo: „Am rămas pur și simplu impresionat de toate cele văzute anul viitor pentru oamenii muncii. Sînt mîndru de ce a realizat industria noastră și mulțumesc partidului pentru grija ce ne-o poartă”.

Zece și zece de mii de alți vizitatori s-au exprimat în simțuri asemănătoare cu reprezentanții fabricilor așezate la standurile de specialitate, completînd buletinele de sondaj și chestionarele, scriindu-și impresiile și propunerile în cărțile de sugestii, vizitatorii aduc o contribuție însemnată la alegerea, pentru a fi produse în serie, a celor mai solicitate sortimente pentru continuarea îmbunătățirii a calității lor.

În „culisele” pavilionului, a început intens muncă de centralizare a preferințelor și observațiilor. Din teancurile respectabile cu buletine de sondaj, sînt adunate spre prelucrare propuneri interesante și pline de discordanțe. Standurile cu îmbrăcăminte și încălțăminte se află în centrul atenției. În fața unui exponat, un tânăr schițează pe o bucată de hîrtie un model.

— Vă place? — Foarte mult. Săcul acesta pentru adolescenți e atât de simplu și comod... Ca și balonsedul de alături, tot pentru adolescenți, e foarte elegant.



Noi blocuri la Tg. Mureș

Ca și alte centre ale țării, în orașul Tg. Mureș s-au construit sau sînt în curs de construcție numeroase blocuri moderne de locuințe. Răspîndite în diferite părți ale orașului, ele dau acestuia o notă aparte, de prospețime. În clădire: vedere a celor trei noi blocuri cu cîte 32 apartamente din Piața Stalin, date în folosință nu cu mult timp în urmă.

Foto: A. CONSTANTINESCU

Invierea 1930: Național „I. L. Căpăgale” (sala Co. media); Sălbaticii 1930: Național „I. Căpăgale” (sala Studio); Mamour 1930: Municipal (sala Matei Millo); Moartea unui comis-voiajor 1930: Municipal (sala Filimon Sîrbu); Cyranu de Berge 1930: Cometa (sala Magheru); Viori de primăvară 30: Armatei (sala Studio); Scrisori de dragoste 1930: Tineretului; Secunda 58 1930: „C. Nothman” (sala din C. Millo); Filomena Marturano 1930: „C. Nothman” (sala Libertatea); D-ra Nastasia 1930: Muncitoresc C.F.R.-Giulești; S-a întîmpinat la nr. 13 20: Evreiesc de Stat; Vîeleșul tăcat 1930: O. perela; Punguța cu doi bani: 16; „Tăndărică” (sala din Academie); Revista oglinzilor 20: C. Tănase (sala Savoy); Vilamina M... muzică 1930: C. Tănase (sala Victoria); Spectacol excepțional prezentat de Cercul Mare din Budapesta 20,30: Cercul de Stat.

TEATRE

CINEMA

Festivalul filmului sovietic: Patria, Înfrîntarea între poezie, Nopti albe: Republica, Elena Pavel: Oameni cu aripi: V. Roșă; Serioza: Magheru; I. Frimu; Micșan Panu: V. A. Ionescu; București: Un străgît în stradă: Mai; Libertății: Departamentul: Lumina; Oleko Dundici; Central: Mizerabili (ambele serii); Victoria; Bîla, leși din sac — A fost odată ca acum: pentru copii; Vîntul de duminică — pentru adulți; 13 Septembrie: Generala roșie: Maxim Gorki; Filcele partidului: G. Cosbuc; Zafra: Gh. Doja, Unirea, Miorița; O

Programul 1: 7,15 Jocuri populare românești: 8,00 Din presa de astăzi: 11,03 Fragmente din opera „Viața scurtă” de Manuel de Falla; 11,43 Potpururi de muzică ușoară; 13,05 Muzică din operele: 14,00 Muzică populară interpretată de Ansamblul „Mîr” din R.S. Cehoslovacă; 17,25 Muzică instrumentală și vocală; 18,00 Cîntă Dorina Drăghici și Mircea Nemescu; 22,30 Muzică de dans.

Programul II: 15,00 Din muzica populară sovietică; 16,15 Concert de estradă: 17,35 „Bine! în gospodărie!” — program de cîntece și jocuri populare românești; 19,00 Concert de muzică populară românească; 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul III: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul IV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul V: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul VI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul VII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul VIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul IX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul X: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XIV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XVI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XVII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XVIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XIX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXIV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXVI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXVII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXVIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXIX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXIV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXVI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXVII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXVIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XXXIX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XL: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLIV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLVI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLVII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLVIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul XLIX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul L: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LIV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LVI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LVII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LVIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LIX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXIV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXV: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXVI: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXVII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXVIII: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXIX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

Programul LXX: 19,40 Muzică de estradă: 22,30 Fragmente din balete „Cele șapte frumoase” de Kara Karaev.

O interesantă colecție numismatică la Iași

IASI (de la corespondentul nostru). Palatul Culturii din Iași a intrat recent în posesia unor obiecte muzicești deosebit de interesante din punct de vedere documentar. Este vorba de o colecție de monede vechi de mare valoare istorică, interesind numismaticii Daciei, Romei, Greciei antice, apoi numismaticii polonă, rusă și altele. Monedele — în număr de circa 2.000 — bucăți — sînt confecționate din bronz, aur, argint și electrum (amestec de bronz și argint), multe din ele fiind extrem de rare. Printre acestea se numără celebrul al obidian (greutate de 112 gr. datînd de peste 2.000 de ani și care a avut valoare de schimb în regiunea Olbia, veche colonie greacă. O altă monedă datează de pe timpul Antiohiei, avînd imprimată efigia lui A. Macedon, o monedă de proveniență ateniană înfățișînd primele jocuri olimpice, precum și monede apărute în timpul împăratilor romani Traian și Vespasian, colecții de piese din timpul macabellor, a epocii bizantine, taleri din argint, dinari romani, etc. Printre rarități se numără, de asemenea, câteva piese din bronz sub formă unor pușcări obolteni, monede asiriene, dacice, precum și rușești apărute în timpul voievodărilor aliate sub ocupația tătară. Un viu interes prezintă o monedă care a avut putere circulatorie în perioada domniei lui Petru cel Mare al Rusiei. Această monedă pe care sînt imprimate o barbă și mustață, precum și cuvintele: „Bani să fie luați pentru barbă și mustață” a fost emisă de către Petru I cu prilejul unui ordin dat boierilor ruși de a-și tăia bărbile și mustațele. Moneda respectivă era folosită drept tăntă ce se înmîna în schimbul impozitului plătit de către cetățeni în cauza. Colecția de monede urmează să fie expusă la muzeul Unirii din localitate, în cadrul unui cabinet numismatic.

Incepiind de azi

la CINEMATOGRAFELE

V. ALECSANDRI

și BUCUREȘTI

O PRODUȚIE A STUDIOULUI

„MOSFILM”

micșan panin

cu V. Tihonov, N. Sergheev, N. Podgornii, I. Pereverzev

Scenariu: S. Lughini, I. Nusi-

nov; Regia: M. Șvelter; Imagi-

nea: T. Lebeșev; Muzica: V. Basner.

Despre aprovizionarea cu gaze lichefiate

(Urmare din pag. 1-a)

noua rafinărie din Borzești (în vîitor vor fi și mai mari) de la Târgu Jiu și unele cantități de la Brazi.

— Cu toate acestea, în unele localități din Moldova, mai ales în orașele mai mici din Regiunea Iași, există încă goliuri, e drept nu de lungă durată, în aprovizionare.

— Nu putem tăgădui acest lucru. Tocmai pentru a îmbunătăți și aprovizionarea abonaților din această parte a țării, pentru anul viitor, ne-am propus să înființăm o stație de imbutelire la Iași care să deservască întreaga regiune și o parte din Regiunea Bacău. Și pentru că tot sîntem la proiecte de viitor, vă informez că și pentru Regiunea Oradea avem în planul anului 1961 o asemenea stație.

— Sesizări destul de multe — ne-au sosit în ultima vreme și din Craiova.

— În ultimele săptămîni au existat într-adevăr unele deficiențe în aprovizionarea mai multor regiuni. Ele s-au datorat faptului că instalația productoare de la Flociști, principală noastră furnizatoare, a fost în revizie, în vederea iernii. Cît privește Craiova, odată cu intrarea în funcțiune a noii stații de imbutelire din Timișoara, parte din cota afectată acestei regiuni va fi dirijată acolo.

— Din Capitală, unde, în linii mari, aprovizionarea e satisfăcătoare, am primit o serie de sesizări legate de desființarea unor centre de cartier. Cea mai recentă se

sizare se referă la centrul din strada Agricultorilor.

— Îmi pare bine că ai atins această problemă. Aș vrea să informez pe abonați, și pe această cale, că respectivele centre de distribuție au fost închise deoarece aveau o amplasare necorespunzătoare. Am înființat, în schimb, încă de la începutul anului, 9 centre noi, de capacitate mare, în cartierele marginale ale Capitalei. Și apoi, în condițiile în care parcul actual de mașini destinat aprovizionării Capitalei poate satisface comenzile la domiciliu chiar în ziua primirii lor, cred că desființarea celorlalte centre nu mai e remișă.

— Nu s-a putea spune totuși că se dovedește totdeauna o asemenea operativitate în deservirea cetățenilor. Unii soferi mai „încurca” comenzile pe drum, prețind că nu i-au găsit pe abonați acasă.

— Cazuri de acest fel mai există, însă din ce în ce mai puține. Și aceasta pentru că în ultima vreme, am sancționat cu severitate, mergînd pînă la desfacerea contractului de muncă, pe cei descoperiți că folosesc astfel de procedee. În această privință, de un mare sprijin ne-au fost și ne sînt sesizările pe care ni le fac cetățenii direct și prin presă.

Lucrările sesiunii Adunării Generale a O. N. U.

Să se pună capăt sistemului colonial!

Cuvîntarea lui N. S. Hrușciiov

NEW YORK 13 (Agerpres). — *Correspondența specială. La sedința plenară din după-amiaza zilei de 12 octombrie a Adunării Generale a O.N.U. a continuat examinarea problemei cu privire la succesiunea punctelor de pe ordinea de zi a celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U. cu privire la necesitatea examinării la sedința plenară a Adunării a problemei acordării independenței țărilor și popoarelor coloniale. Primul a luat cuvîntul șeful delegației Uniunii Sovietice N. S. HRUȘCIOV, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.*

Domnule președinte!

Domnii delegați!

Guvernul Uniunii Sovietice a propus includerea pe ordinea de zi a celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a problemei cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale. Considerăm necesar ca această problemă să fie discutată la sedința plenară a Adunării Generale.

Colonialismul primejduiește pacea și securitatea lumii

Adunarea Generală trebuie să-și dea seama cu toată răspunderea că dacă nu se iau măsurile cele mai urgente, colonialismul mai poate pricinui încă multe suferințe și victime, poate distruge încă multe milioane de vieți, poate provoca conflicte armate și războaie, punind în primejdie pacea și securitatea nu numai în unele regiuni ale globului pămîntesc, ci și în întreaga lume.

În Occident se vorbește destul despre libertate, egalitate și fraternitate. Despre acestea se vorbește și în țările care posedă colonii. Cercul guvernante ale puterilor coloniale încearcă chiar să dea asigurări în mod serios că sistemul colonial este progresist, denuncie acest sistem al robiei, acordare de ajutor popoarelor "inapetate", "atrageră acestor popoare la cea mai înaltă civilizație". Ca rezultat al acestui "civilizant", în Congo populația s-a redus la aproape jumătate. Este îndoielnic cunoscut cum a fost exterminată populația băștină în Australia. Di. Menzies care a luat cuvîntul aici nu ar

O.N.U. trebuie să contribuie la lupta pentru independența popoarelor

Dacă Organizația Națiunilor Unite nu va accepta propunerile avînd drept scop lichidarea regimului colonial, popoarele din colonii nu le va rămîne altă ieșire decît să ia arma în mînă. Dacă nu li se dă dreptul la existența independentă, la a-și alege după placul lor ordinea politică și socială, la a-și organiza viața pe pămîntul lor, așa cum o vor ele, aceste popoare vor cuceri acest drept prin luptă. Am spus-o

și o repet: **POPOPUL SOVIETIC ESTE DE PARTEA CELOR CARE LUPȚĂ PENTRU ELIBERAREA DE SUB JUGUL COLONIAL, PENTRU LIBERTATE ȘI INDEPENDENȚĂ!**

S-a vorbit mult aici despre situația din Congo, despre obligația Națiunilor Unite de a ajuta poporul congolez în lupta sa pentru independență. Dar pînă în prezent ce a sîntîmpat în realitate? Cînd O.N.U.

s-a amestecat în treburile Republicii Congo, secretarul general, dl. Hammarberg, a făcut totul în spiritul colonialistilor. Prin acțiunile lui el a dezorganizat activitatea normală a guvernului legal. La privat de mijloacele de comunicație, de legătură. Colonialistii imperialiști l-au scos la iveală pe Mobutu, l-au dat banii lui și altor renegeți și trădători al poporului congolez, au început să cumpere arma pentru ca sprijinindu-se pe ea, să continue jaful colonial. Poporul congolez nu a încetat însă lupta. Bizuindu-se pe voința întregului popor, pe voința parlamentului ales în mod legal, guvernul Republicii Congo, condus de dl. Lumumba, face totul pentru a apăra independența și integritatea țării sale. Tocmai aceasta a exprimat voința poporului congolez.

Viața a respins mîncina colonialistilor belgieni că ei s-ar fi întors în Congo pentru a apăra femeile, copiii, bătrînii. În realitate, nimeni nu-l amenința pe acesta. Colonialistii s-au întors cînd au văzut că noul parlament și noul guvern, create în urma proclamării independen-

Adevărul este de partea noastră

Ne adresăm reprezentanților țărilor din Asia și Africa care și-au cucerit recent independența. Vrem ca ei să fie pătrunși de sentimentul răspunderii pe care o au în actualul moment istoric, cînd lupta popoarelor coloniale pentru eliberarea lor depășește în intensitate.

Stimați delegați, reprezentanți ai țărilor care au obținut independența și care au intrat în Organizația Națiunilor Unite în condiții de egalitate în drepturi!

Veacul de-a rîndul colonialistilor au stors sudoarea și singele, au exploatat fără milă popoarele noastre, au sugrumat în țările voastre tot ce era viu. Acum, cînd nu mai pot continua la voi politica de jaf, violențe și asasinat ei vor să apără binefacătorii ai dv.

Acesta însă este o mîncină a tilharilor care știu că sînt tilhari. Aciim ei vor să steargă nelegiuirile lor din memoria acelor popoare pe care le-au sugrumat timp de veacuri. De aceea vă fac curte, vă ofer receptiv, rostesc discursuri plătute.

Ei fac toate acestea pentru a vă atrage de partea lor, pentru ca dv. reprezentanții unor țări foste coloniale într-un trecut nu prea îndepărtat, să deveniți astfel reazemul colonialistilor.

Amintiți-vă că soarta fraților voștri de pe continentul african depinde în mare măsură de dv. Colonialistii vor localul cu minile voastre să facă o treabă murdă — să zădărnicească adoptarea declarației cu privire la eliberarea tuturor popoarelor coloniale. Ei vor să strîngă mai departe cu minile voastre laț pe gîtul popoarelor coloniale, să sugrume aceste popoare.

Iată de ce guvernul sovietic vă cere să vă manifestați voința, să avertizați că știți să apărați nu numai propriile interese, nu numai interesele popoarelor voastre și ale statelor voastre, dar că, după ce ați obținut independența, nu ați uitat pe cei ce suferă încă de pe urma robiei coloniale.

Trebuie oare să se teamă țărilor

noastre de înălbirea forței a colonialistilor? Adevărul este de partea noastră! Forțele preumpănese de partea noastră. Dacă veți sprijini activitatea acestor țări care luptă împotriva suprimării coloniale vom fi în majoritate. Trebuie să dați dovadă de curaj și voință, trebuie să vă ridicați glasul împotriva colonialistilor ori cîți s-ar traveși ei. Constituția fleacă-rula care se află în această sală este controlată de popor. Mal devreme sau mal tîrziu, poporul va cere să i se dea socoteala și va întreba: cum a votat reprezentantul său în Organizația Națiunilor Unite? S-a pînă-mînt al pentru încetarea imediată și completă a robiei coloniale, pentru libertatea tuturor popoarelor, sau a șovăii?

Chemăm la unirea eforturilor în lupta împotriva colonialismului. **PRIN VOINȚA POPOARELOR SA SE PUNA O DATA ȘI PENTRU TOȚDEAUNA CAPAT SISTEMULUI COLONIAL ȘI TOATE COLONIELE SĂ DOBINDEASCĂ INDEPENDENȚA. TOATE POPOARELE SĂ DEVINĂ LIBERE!**

Lichidarea colonialismului ar avea o însemnătate uriașă pentru slăbirea incoerenței internaționale.

Delegația Uniunii Sovietice a prezentat această problemă spre discuție plenară Adunării Generale — organului cel mai reprezentativ al O.N.U. Este absolut evidentă necesitatea ca ea să fie discutată tocmai în acest for și la nivelul cel mai înalt cu participarea șefilor de guvern.

Discutarea nemijlocită a problemei lichidării sistemului colonial la sedința plenară, cu participarea șefilor guvernelor și miniștrilor Afacerilor Externe ai statelor membre ale O.N.U., va imprima acestor discuții cea mai mare autoritate, va asigura condițiile cele mai favorabile pentru rezolvarea ei cu succes în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

Mulțumesc pentru atenție.

(Cuvîntarea conducătorului delegației sovietice a fost ascultată cu mare atenție și aplaudată).

„Multumim U. R. S. S. pentru apărarea libertății noastre“

Declarația conducătorului Camerunului la prinzul oferit de N. S. Hrușciiov

NEW YORK 13 (Agerpres). — TASS transmite: Grupul de presă de la sediul președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. comunică:

La 12 octombrie N. S. Hrușciiov a oferit un prinz în cinstea delegațiilor mai multor state africane tinere și a Ciprului.

La prînz au participat șefii delegațiilor: NIGERIEI, CAMERUNULUI, DAHOMEIULUI, VOLTEI SUPERIOARE ȘI CIPRULUI, șefii ad-interim ai delegațiilor din TOGO, COASTA DE FILD, REPUBLICA MALGASIA, SOMALIA și reprezentanți ai delegațiilor din CIAD, MALI, SENEGAL. Din partea sovietică la prînz au luat parte membrii și consilierii delegației sovietice.

La sfîrșitul prînzului a rostit o cuvîntare șeful delegației Camerunului, Ch. Okala, ministru al Afacerilor Externe, care a spus printre altele:

În primul rînd aș dori să exprim mulțumiri președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. pentru eforturile pe care le depune Uniunea Sovietică împotriva războiului.

Noi înțelegem că atunci cînd Uniunea Sovietică și prietenii săi iau atitudine pentru libertatea tuturor popoarelor, indiferent de culoarea pielii lor, ei sînt în drept să facă acest lucru pentru că au plătit scump propria libertate. Ei au luptat pentru că și noi să trăim liberi.

După ce ne vom întoarce în patrie, ne vom aminti mult timp că am stat aici alături de dv. ne vom aminti de simplitatea și prietenia dv.

Vă mulțumim pentru eforturile pe care le depuneți pentru a apăra libertatea noastră. Noi cei din Africa Centrală știm că dacă nu ar fi fost U.R.S.S., ne-am fi pierdut credința pînă și în Dumnezeu. Dacă nu s-a acordat independența nu a fost un lucru făcut cu inimă sinceră. Au vrut să înlocuiască vechea noastră robie cu o nouă dependență economică.

Vreau să citez zicătoria noastră: „Recunoștința nu vine din inimă, ci din stomac“. Dacă unei țări i se acordă independența cu intenția de a o

nele urări adresate poporului nostru, guvernului sovietic și mie personal.

Aș dori să vă mulțumesc în mod deosebit, domnilor, pentru faptul că ați acceptat invitația noastră și ați venit la acest prînz, fără să vă fie teamă de gogorile celor care ne fac „comuniști-imperialiști“, „comuniști-colonialisti“, ale celor care ne prezintă în curul mai urte decît pe diavol.

La toate acestea răspund încă odată: veniți la noi, cunoașteți personal viața noastră și veți vedea că comuniștii nu sînt deloc așa cum vor să-i prezinte unii.

Puteți veni la noi în cadrul unor delegații parlamentare sau guvernamentale, sau ca turiști. Alegeți singuri în ce calitate doriți să veniți la noi. Bogățiile noastre naturale sînt inepuizabile — a spus în continuare N. S. Hrușciiov. Ce nu avem noi? Nu avem cacao, cafea, ananas și mango (ananas). Dar pe acestea le aveți dv. Dv ne puteți da nouă aceste produse și alte produse, noi la rîndul nostru vă vom da în schimb produsele noastre.

Vă dorim din suflet succese în viața voastră, în lupta pentru independență și fericirea popoarelor voastre.

Reprezentantul Camerunului la O. N. U. arestat în mod samavolnic de poliția newyorkeză

NEW YORK 13 (Agerpres). — Ziarul „NEW YORK MIRROR“ anunță că poliția newyorkeză nu a permis la 12 octombrie reprezentantului permanent al Camerunului la O.N.U., F. Oyono, să pînă-mînt în sediul O.N.U. Poliștii l-au oprit pe F. Oyono în fața sediului O.N.U., l-au scutit minile, l-au urcat cu forța într-o mașină și l-au dus la comisarul de poliție nr. 15. F. Oyono a fost rănit la mînă.

Reprezentantul permanent al Camerunului a fost eliberat numai după intervenția reprezentanților O.N.U.

Sedința plenară din după-amiaza zilei de 12 octombrie

NEW YORK 13 (Agerpres). — *Correspondența specială.*

Luînd cuvîntul reprezentantul ANGLIEI, acesta a încercat zadarnic să dovedească că singura grijă a colonialistilor este să ajute coloniile în vederea obținerii independenței. El s-a pronunțat împotriva proiectului de Declarație al Uniunii Sovietice și a sprijinit recomandarea Comitetului General ca proiectul sovietic de Declarație cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale să fie supus examinării Comitetului nr. 1.

Reprezentantul GHANEI a arătat că delegații puterilor occidentale spun deseori că scopul dominației lor în colonii este de a pregăti popoarele acestor țări pentru o viață independentă. Dar popoarele asuprite se indoiesc, pe bună dreptate, de aceasta. Uniunea Sovietică, a spus el, a propus O. N. U. să adopte Declarația cu privire la acordarea independenței tuturor țărilor și popoarelor coloniale. Unde se poate face o declarație cu așa o greutate dacă nu la sedința plenară a Adunării Generale? a spus el.

M. TARABANOV, locuitor al ministrului Afacerilor Externe al BULGARIEI, a sprijinit cu hotărîre propunerea Uniunii Sovietice de a se discuta la sedința plenară a Adunării Generale Declarația cu privire la

acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale.

Reprezentantul GUINEEI a amintit că delegații țărilor occidentale se pronunță împotriva discuției declarației cu privire la acordarea independenței popoarelor coloniale sub pretextul că discuțiile pe marginea ei ar putea să se transforme în propagandă. Țările africane, a declarat el, nu sînt de propagandă, în deosebi cînd este vorba de libertatea popoarelor lor. Delegația Guineei, a declarat el, în încheiere, sprijină cu hotărîre proiectul de Declarație al Uniunii Sovietice cu privire la discutarea problemei acordării independenței tuturor popoarelor coloniale la sedința plenară a Adunării Generale.

Propunerea Uniunii Sovietice, a declarat delegatul LIBIEI, este o declarație solemnă cu privire la lichidarea definitivă a colonialismului. Datorită importanței și seriozității acestor probleme, ea trebuie să fie examinată în forul suprem — la sedințele plenare ale Adunării Generale.

A luat apoi cuvîntul ministrul Afacerilor Interne al REPUBLICII CONGO, cu capitala la Brazzaville. Referindu-se la o telegramă pe care a primit-o, el a atras atenția Adunării asupra situației grele a populației din colonia portugheză Kabinda, 60.000 de oameni, care gem sub stă-

pinirea portugheză, a spus el, cer ajutor în lupta lor pentru eliberare, pentru o viață mai bună.

În acest moment reprezentantul IRLANDEI, președintele Adunării Generale, l-a întrerupt brutal sub pretextul că cuvîntarea delegatului Congoului nu se referă la problemele de procedură. Acesta din urmă l-a dat o ripostă președintelui declarînd că el are același drept să-și expună poziția ca și ceilalți delegați. Am venit aici, a spus el, nu numai pentru a-mi exprima gîndurile, ci și pentru ca delegații să audă glasul confrăților lor care suferă sub jugul colonial. Președintele l-a întrerupt din nou pe delegatul Congoului, nedîndu-l posibilitatea să-și termine discursul. Sala a primit cu aplauze decarația reprezentantului Congoului că sprijină proiectul sovietic de Declarație.

Proiectul sovietic de Declarație a fost sprijinit, de asemenea, de reprezentantul LIBERIEI care a remarcat ironic că va trece mult timp pînă ce colonialistii vor accepta să acorde „de bună voie“ independența celorlalte țări coloniale.

Propunerea sovietică a fost sprijinită cu căldură de reprezentantul IRAKULUI.

Luînd apoi cuvîntul reprezentantului FILIPINELOR, acesta s-a pronunțat împotriva examinării declarației la sedința plenară. El s-a dat la atacuri grosolane împotriva țărilor de democrație populară.

Riposta hotărîtă dată calomniatorilor

În acest moment reprezentantul R. P. ROMINE, EDUARD MEZINCESCU, a luat cuvîntul cerînd ca reprezentantul Filipinelor să fie adus la ordine. Consider, a spus Eduard Mezincescu, că aici nu este un for pentru calomnii la adresa membrilor O.N.U., a țărilor suverane. Președintele nu trebuie să admită astfel de insulte.

Ca răspuns la această observație justă, președintele s-a făcut că nu și-a dat seama de caracterul jignitor al discursului delegatului filipinez.

Eduard Mezincescu a continuat declarînd că președintele Adunării Generale este obligat să conducă dezbaterile astfel încît să nu permită insulte la adresa statelor membre. Se dezbate problema privind repararea pe ordinea de zi a problemei acordării independenței țărilor coloniale și nu trebuie să se permită ca atenția Adunării să fie sustrasă prin calomnii.

În continuare s-a dat din nou cuvîntul delegatului filipinez.

Apoi a cerut cuvîntul N. S. Hrușciiov, șeful delegației UNIUNII SOVIETICE. El l-a condamnat cu hotărîre pe președintele Adunării pentru că l-a întrerupt grosolan pe reprezentantul Congoului cu capitala la Brazzaville, atunci cînd a vrut să dea citire telegramelor locuitorilor din Kabinda, și în același timp nu a curmat născocirile calomnioase ale delegatului filipinez.

Este timpul să se pună capăt robiei coloniale și cu cît o vom îngropa mai repede și mai adînc, cu atît va fi mai bine. Declarația scurtă și elocventă a lui N. S. Hrușciiov a fost aplaudată furtunos în repetate rînduri.

Luînd cuvîntul la sedință, reprezentanții MAROCULUI, FEDERAȚIEI NIGERIEI, ETIOPIEI, CUBEI,

CIPRULUI, INDIIEI, AFGANISTANULUI, IZRAELULUI și VENEZUELEI au subliniat importanța discuțiilor declarației cu privire la acordarea independenței popoarelor coloniale la sedința plenară a Adunării Generale.

A luat apoi din nou cuvîntul N. S. Hrușciiov, șeful delegației UNIUNII SOVIETICE. Răspunzînd declarațiilor reprezentanților englez și celorlalți reprezentanți ai puterilor coloniale, parafrinzîndu-le pe acestea, a spus: „Dacă colonialistii mă înjură, sînt mîndru, deoarece aceasta înseamnă că știu că credința noastră în lupta lor pentru eliberare. Anglia a stors sudoarea și singele popoarelor din India și ale altor colonii și nu vrea nici acum să renunțe la aceasta.“

După ce a subliniat din nou necesitatea ca declarația cu privire la lichidarea sistemului colonial să fie examinată la sedința plenară, N. S. Hrușciiov a declarat: „Este plăcut să trăiești cînd se năruie ordinea colonială și avem cîștig să punem capăt la opresia, să îngrăpăm și mai adînc colonialismul și să-l punem cruce.“

În aplauze furtunoase și prelungite N. S. Hrușciiov și-a exprimat apoi convingerea că nu este departe ziua cînd deasupra lumii va fi stăpînită pacea, prieteniei și frăției pe care va fi scris — societatea comunistă.

Dîndu-și seama că atmosfera la Adunarea Generală nu este în favoarea puterilor coloniale și țărilor care le sprijină, reprezentantul S.U.A. s-a folosit de dreptul la resplică. Camuflîndu-și divagația cu

frazе nebuloase despre discutarea cu precădere în Comitetul Politic a declarației U.R.S.S. cu privire la colonialism și cu atacuri calomnioase la adresa țărilor socialiste, el a lăsat să se înțeleagă că în timpul votului își va modifica hotărîrea inițială.

Nelăsîndu-l pe reprezentantul S.U.A. să-și termine replica calomnioasă, a luat cuvîntul delegatul R.P. ROMINE, E. MEZINCESCU. El a cerut președintelui să asigure respectul tuturor țărilor membre. În O.N.U. fiecare țară are drepturi egale cu ale celorlalte. Inclusiv cu ale S.U.A. Cer președintelui, cu toate că nu reprezintă decît o majoritate de gase voturi, a spus Eduard Mezincescu, să asigure ca lucrările să se desfășoare cu demnitate și imparțialitate. Ați încercat să împiedicați pe reprezentanții fostelor țări coloniale să-și exprime părerea și ați favorizat pe reprezentanții puterilor coloniale, permițîndu-le să insulte state membre ale O.N.U. reprezentanții S.U.A. a declarat aici că vine să-și explice votul. Ce fel de explicație este aceasta care constă în calomnii și minciuni la adresa unor țări? Desigur senatul american poate discuta organizarea unei așa-numite „Săptămîni a națiunilor captive“. Dar asemenea insulte la adresa unor state membre ale O.N.U. nu sînt admise într-o organizație ca Organizația Națiunilor Unite unde funcționează principiul suveranității statelor membre.

Bînzîndu-și stăpînirea de sine, Boland a bătut ați de țară cu elocanță în masă, încît acesta s-a rupt în bucați. Boland a închis pe neașteptate sedința Adunării.

Propunerea U.R.S.S. va fi discutată în plenara Adunării Generale

NEW YORK 13 (Agerpres). — TASS transmite: La 13 octombrie ora 11,19 (ora New Yorkului) s-a deschis sedința plenară de dimineață a celei de-a 15-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U.

Seku Ture, președintele Republicii Guineea, a spus că este în prezent singurul dintre conducătorii statelor africane și asiatic care se află la New York și că dorește să vorbească în numele popoarelor acestor state. Remarcînd că în cadrul sedinței de seară majoritatea covîrșitoare a delegațiilor au declarat că sprijină cu toată căldura proiectul de Declarație cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale, prezentat de Uniunea Sovietică, Seku Ture a cerut Adunării Generale să adopte în unanimitate această declarație.

După discuția din ziua precedentă din Adunarea Generală, în timpul căreia a devenit clar că majoritatea delegațiilor sprijină amendamentul Uniunii Sovietice, reprezentanții S.U.A. și Angliei au bătut în retragere și au declarat că delegațiile lor se pronunță pentru discutarea problemei independenței țărilor și popoarelor coloniale în cadrul sedinței plenare ale Adunării Generale.

După aceea, făcînd uz de dreptul de replică, a luat cuvîntul conducătorul delegației sovietice, N. S. Hrușciiov. El și-a exprimat marea satisfacție în legătură cu faptul că reprezentanții Statelor Unite a acceptat ca această importantă problemă — problema eliberării popoarelor coloniale — să fie discutată în sedința plenară, dar a avertizat pe delegații că aceasta nu este decît o victorie pe plan procedural și că este necesar ca Adunarea Generală să adopte declarația cu privire la lichidarea totală a sistemului colonial. Libertatea popoarelor coloniale, a declarat conducătorul delegației sovietice, nu se oferă pe tavă — ele au cucerit-o prin luptă dură, cu prețul unor jertfe mari.

N. S. Hrușciiov a spus că modificarea pozițiilor delegațiilor Statelor Unite și Angliei dovedește că nu există oameni care să nu mai ofere nici o speranță.

El a subliniat necesitatea de a se da dovadă de aceeași perseverență și la rezolvarea problemei dezarmării.

După o scurtă cuvîntare a reprezentantului Nepalului, ADUNAREA GENERALĂ A APROBAT ÎN UNANIMITATE, FĂRĂ SĂ SE TREACĂ LA VOT, PROPUNEREA UNIUNII SOVIETICE DE A SE DISCUTA ÎN CADRUL SEDINTELOR PLENARE DECLARAȚIA CU PRIVIRE LA LICHIDAREA TOTALĂ A SISTEMULUI COLONIAL.

Apoi președintele a anunțat că Adunarea Generală trece la problema următoare: Primejdia care amenință pacea generală și urmarea acțiunilor agresive săvîrșite de S.U.A. împotriva Uniunii Sovietice.

S-a dat cuvîntul lui N. S. Hrușciiov, șeful delegației sovietice. Trezînd în revistă istoria incursiunilor săvîrșite de avioanele americane de spionaj în spațiul aerian al U.R.S.S., N. S. Hrușciiov a spus că delegația sovietică pune această problemă în fața Adunării Generale pentru că S.U.A. și au arogat dreptul de a acționa în contradicție cu dreptul internațional. Va rog să aveți în vedere, a spus el, că aceasta nu este o plîngere a Uniunii Sovietice. Nu, noi nu ne plîngem. Uniunea Sovietică este suficient de puternică pentru a apăra singură interesele țării sale.

Dacă nu se va pune capăt total și definitiv acțiunilor de acest fel ale agresorilor, a declarat N. S. Hrușciiov, dacă acestia nu vor fi condamnați, s-ar putea crea impresia că Adunarea Generală aprobă acțiunile de acest fel ale S.U.A. și le încurajează deci să săvîrșescă noi acțiuni agresive.

Șeful delegației sovietice a arătat că dacă guvernul S.U.A. ar declara în Adunarea Generală a O.N.U. că regretă acțiunile agresive săvîrșite împotriva U.R.S.S. și a altor țări și ar da asigurări că va respecta pe viitor cu strictețe dreptul internațional, acest capitol ar putea fi închis și U.R.S.S. nu ar mai insista asupra discuțiilor acestui probleme.

In „slujba“ O. N. U.



Foto 1. În Katanga un soldat din trupele irlandeze aparținînd O.N.U. se repede să smulgă arcul și săgeata care s-a ridicat la luptă împotriva colonialistilor și a uneltelor lor, un locuitor din Katanga (ase-menea mulțora dintre compatrioții săi).

Foto 2. În schimb aceste femei sînt nevoite să ia drumul pribegiei pentru a scăpa de masacrele trupelor lui Chombe înarmate de colonialiști cu arme moderne. Nici un soldat irlandez din trupele O.N.U. nu a apărut pentru a-i dezarma pe ienicerii lui Chombe. După cum se vede conștientii a-ului Boland din Congo sînt acționați de acesleși legi conform cărora acționează și cîcăneii președintelui Adunării Generale. Și unii și alții afirmă că sînt „în slujba O.N.U.“.